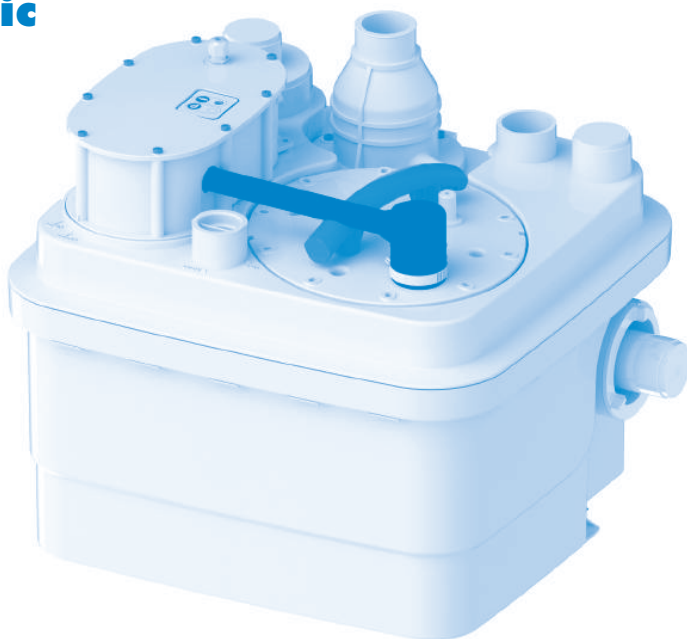


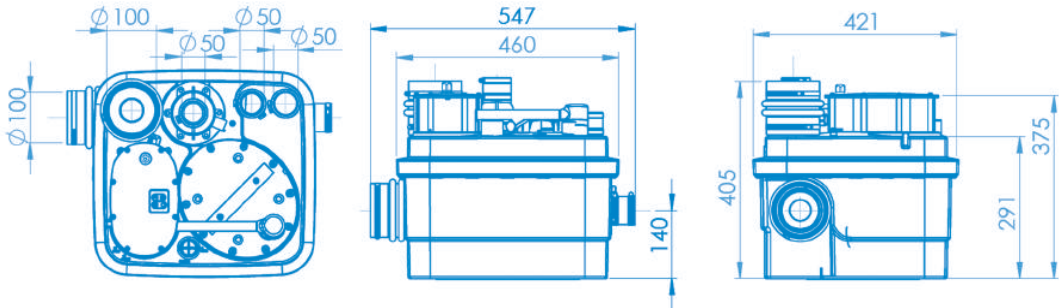
## **SANICUBIC®**

**SANICUBIC® 1**  
**SANICUBIC® 1 WP**  
**SANICUBIC® 1 VX**  
**SANICUBIC® 2 Classic**  
**SANICUBIC® 2 Pro**  
**SANICUBIC® 2 VX**

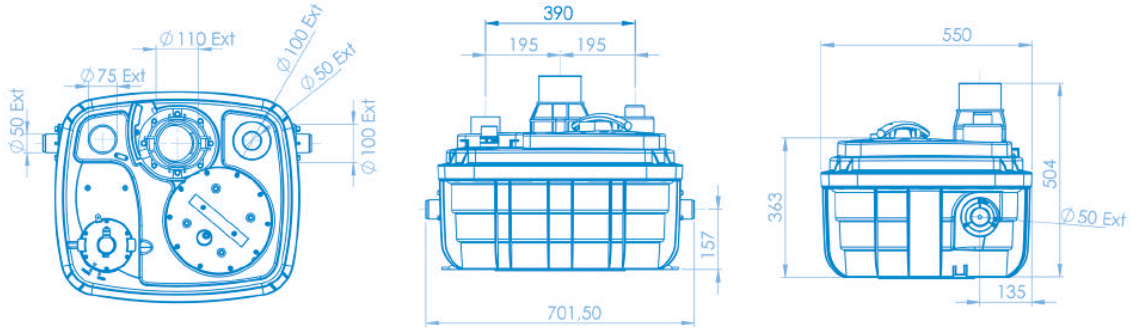


**Notice de service / montage • Operating / installation manual •  
Bedienungs- / Installationsanleitung • Manuale per l'uso e  
l'installazione • Gebruikers- / installatiehandleiding •  
Руководство по эксплуатации и установке • 操作/安装指南 • Manual de  
funcionamento • Manual de serviço • Servicehandbok • Instrukcja  
obsługi/montażu • Drifts/installationsvejledning • Návod k obsluze /  
instalaci • Manual de utilizare/instalare • التشغيل / دليل التركيب**

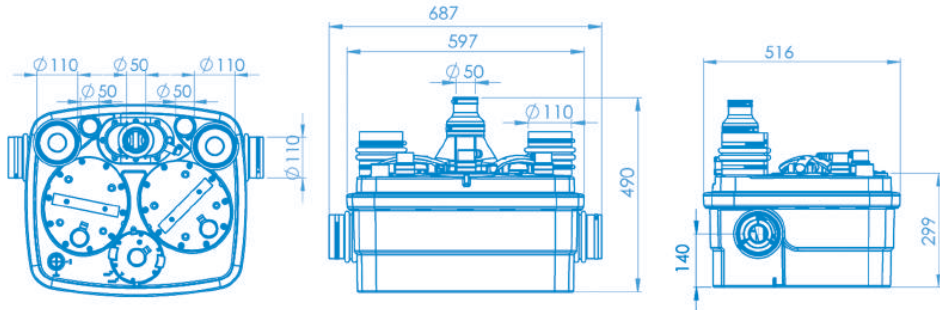
**SANICUBIC® 1 – SANICUBIC® 1 WP**



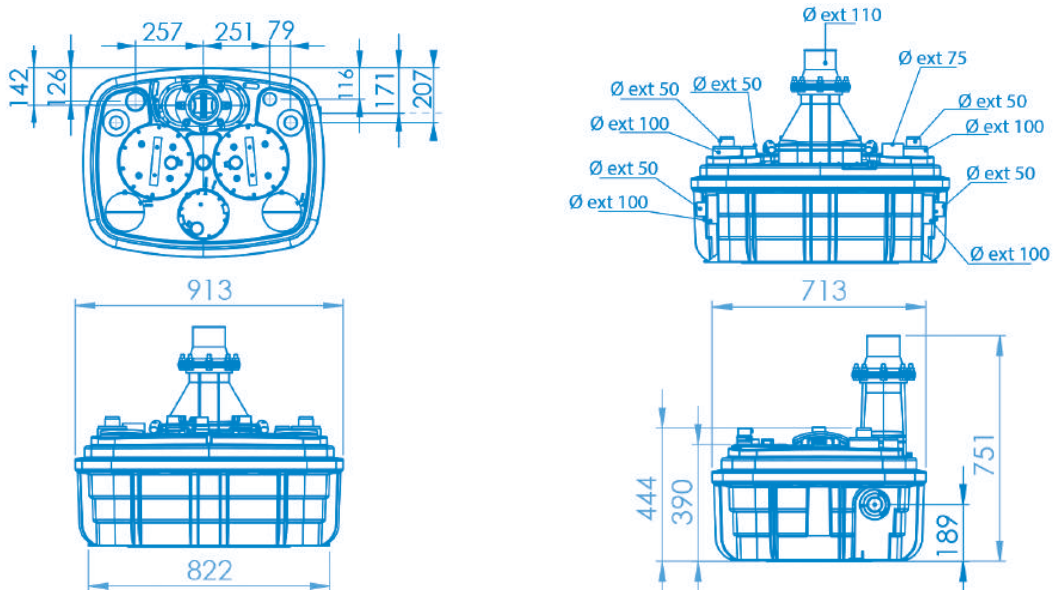
**SANICUBIC® 1 VX**



**SANICUBIC® 2 Classic – SANICUBIC® 2 Pro**



**SANICUBIC® 2 VX**



# OBSAH

<b>1. Bezpečnost .....</b>	<b>112</b>
1.1 Identifikace výstrah .....	112
1.2 Obecné zásady .....	112
1.3 Správné použití .....	112
1.4 Kvalifikace a školení personálu .....	112
1.5 Bezpečnostní pokyny vztahující se na údržbu, kontrolu a instalaci .....	112
1.6 Rizika a důsledky v případě nedodržení návodu k obsluze .....	112
<b>2. Přeprava / Dočasné uskladnění / Vrácení / Likvidace .....</b>	<b>112</b>
2.1 Kontrola při příjmu .....	112
2.2 Přeprava .....	112
2.3 Dočasné uskladnění / Balení .....	112
2.4 Vrácení .....	112
2.5 Likvidace .....	112
<b>3. Popis .....</b>	<b>113</b>
3.1 Obecný popis .....	113
3.2 Obsah dodávky .....	113
3.3 Typový štítek .....	113
3.4 Design a provozní režim .....	113
3.5 Technické údaje .....	114
3.7 Výstražné zařízení .....	115
3.8 Možnost připojení na externí alarm .....	115
3.9 Sběrná nádrž .....	115
3.10 Čerpané kapaliny .....	115
3.11 Hladina hluku .....	115
<b>4. Instalace / Montáž .....</b>	<b>115</b>
4.1 Instalace čerpací stanice .....	115
4.2 Elektrické zapojení .....	115
4.3 Montáž čerpací stanice .....	116
4.4 Připojení potrubí .....	116
4.5 Odvodnění suterénu .....	116
<b>5. Uvedení do provozu / Odstavení z provozu .....</b>	<b>116</b>
5.1 Uvedení do provozu .....	116
5.2 Omezení použití .....	116
5.3 Frekvence spuštění .....	117
5.4 Uvedení do provozu s ovládacím panelem .....	117
5.5 Odstavení z provozu .....	117
<b>6. Provoz .....</b>	<b>117</b>
6.1 Provoz ovládacího panelu SANICUBIC® .....	117
6.2 Výstražné zařízení SANICUBIC® .....	117
<b>7. Údržba .....</b>	<b>118</b>
7.1 Obecné informace / Bezpečnostní pokyny .....	118
7.2 Úkony kontroly a údržby .....	118
7.3 Smlouva o údržbě .....	118
7.4 Kontrolní seznam úkonů uvedení do provozu / kontroly a údržby .....	118
7.5 Kontrolní činnosti .....	118
<b>8. Poruchy: příčiny a řešení .....</b>	<b>119</b>

Copyright / Právní sdělení

SANICUBIC® Návod k obsluze / instalaci

Všechna práva vyhrazena. Obsah tohoto dokumentu nesmí být reprodukován, upravován nebo komunikován třetím stranám, s výjimkou písemného souhlasu výrobce.

Tento dokument může být bez předchozího upozornění změněn.

SFA – 41 Bis Avenue Bosquet – 75007 PAŘÍŽ 03.2019

## 1 BEZPEČNOST


### POZOR

Děti ve věku od 8 let (mladší v žádném případě) a osoby, jejichž tělesné, smyslové či duševní schopnosti jsou omezené, stejně tak jako osoby, které nemají dostatečné zkušenosti a znalosti, mohou tento přístroj používat výhradně pod dohledem osoby zodpovídající za jejich bezpečnost a pouze pokud chápou případná rizika a byly řádně poučeny o bezpečném použití přístroje. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez kvalifikovaného a odpovídajícího dozoru.

### 1.1 Označení výstrah

#### Symbol

#### Význam

 **NEBEZPEČÍ**  
Tento termín definuje nebezpečí se zvýšeným rizikem, které bez vaší obezřetnosti může vést k úmrtí nebo vážnému zranění.

 **VAROVÁNÍ**  
Tento termín definuje nebezpečí, které bez obezřetnosti z vaší strany může ohrozit přístroj a jeho provoz.



#### Nebezpečná oblast

Tento symbol ve spojení s klíčovým slovem varuje před nebezpečím, které může vést k úmrtí nebo zranění.



#### Nebezpečné elektrické napětí

Tento symbol ve spojení s klíčovým slovem varuje před nebezpečím souvisejícím s elektrickým napětím a poskytuje informace o ochraně před elektrickým napětím.

#### VAROVÁNÍ



#### Škody na majetku

Tento symbol ve spojení s klíčovým slovem **VAROVÁNÍ** varuje před nebezpečím pro přístroj a jeho správný provoz.

### 1.2 Obecné zásady

Tento návod k obsluze a instalaci obsahuje důležité pokyny, které je nutné při instalaci, provozování a údržbě čerpací stanice SANICUBIC® dodržovat. Dodržením těchto pokynů zajistíte bezpečný provoz a předejdete zraněním a škodám na majetku.

Dodržujte bezpečnostní pokyny všech kapitol.

Před instalací a uvedením do provozu čerpací stanice si musí kvalifikovaný instalatér/uživatel přečíst a osvojit všechny pokyny.

### 1.3 Správné použití

Čerpací stanici používejte pouze v rámci použití popsaném v této dokumentaci.

- Čerpací stanice může být provozována pouze v bezvadném technickém stavu.
- Nepoužívejte neúplně sestavenou čerpací stanici.
- Čerpací stanice nesmí nikdy pracovat bez čerpané kapaliny.
- Nikdy nepřekračujte omezení použití definovaná v dokumentaci.

### 1.4 Kvalifikace a školení personálu

Uvedení do provozu a údržbu tohoto zařízení může provádět pouze zkušený a kvalifikovaný odborník. Seznamte se s instalační normou ČSN EN 12056-4.

### 1.5 Bezpečnostní pokyny pro údržbu, kontrolu a instalaci

- Jakákoli změna nebo úprava čerpací stanice vede ke ztrátě platnosti záruky.

- Používejte pouze originální díly, nebo díly uznané výrobcem. Použití jiných dílů může mít za následek zrušení odpovědnosti výrobce za jakékoli následné škody.
- Před manipulací s čerpací stanicí ji vypněte a odpojte od napájení elektrickým proudem.
- Dodržujte postup vypnutí čerpací stanice, který je popsán v tomto návodu k obsluze.

Tento návod k obsluze musí být na pracovišti vždy k dispozici, aby jej mohl kvalifikovaný personál a provozovatel kdykoli použít.

### 1.6 Rizika a důsledky nedodržení návodu k obsluze

Nedodržení tohoto návodu k obsluze a instalaci vede ke ztrátě práv na záruku a na náhradu škod.

## 2 PŘEPRAVA / DOČASNÉ USKLADNĚNÍ / VRÁCENÍ / LIKVIDACE

### 2.1 Kontrola při příjmu

- Při příjmu zboží zkontrolujte stav balení čerpací stanice.
- V případě poškození jej přesně zaznamenejte a okamžitě o situaci písemně informujte prodejce.

### 2.2 Přeprava

#### NEBEZPEČÍ

#### Pád čerpací stanice.

Dojde-li k pádu čerpací stanice, hrozí riziko zranění!

- ▷ Čerpací stanici udržujte ve vodorovné poloze.
- ▷ Respektujte uvedenou hmotnost.
- ▷ Čerpací stanici nikdy nezavěšujte za napájecí kabel.
- ▷ Používejte vhodné dopravní prostředky.

- ✓ Pro ujištění, že během dopravy nevznikly žádné škody, musí být čerpací stanice zkontrolována.

Zvolte vhodný dopravní prostředek podle tabulky hmotnosti

**Tabulka 1: Hmotnost čerpací stanice**

Model	Celková hmotnost (včetně balení a příslušenství) [kg]
SANICUBIC® 1	19,8
SANICUBIC® 1 WP	26,7
SANICUBIC® 1 VX	30
SANICUBIC® 2 Classic	35,5
SANICUBIC® 2 Pro	33
SANICUBIC® 2 VX	101

### 2.3 Dočasná skladování / balení

V případě uvedení do provozu po delší době uskladnění proveďte následující opatření, abyste zajistili skladování čerpací stanice:

#### VAROVÁNÍ



#### Mokrý, špinavý nebo poškozený otvory a body spojení.

Úniky nebo poškození čerpací stanice!

- ▷ Během instalace vyčistěte zablokované otvory čerpací stanice

### 2.4 Vrácení

- Správně vypustte čerpací stanici.
- Opláchněte a dekontaminujte čerpací stanici, zvláště pokud čerpá škodlivé, výbušné, horké nebo jinak nebezpečné kapaliny.

### 2.5 Likvidace



Zařízení nesmí být likvidováno jako domácí odpad a musí být likvidováno v místě recyklace elektrických zařízení. Materiály a součásti zařízení jsou znovupoužitelné. Likvidace elektrického a elektronického odpadu, recyklace a využití jakéhokoli typu opotřebovaných spotřebičů přispívá k ochraně životního prostředí.

## POPIS

### 3.1 Obecný popis

Toto zařízení je kompaktní čerpací stanice. SANICUBIC® 2 Classic a SANICUBIC® 2 Pro jsou čerpací stanice speciálně vyvinuté k individuálnímu a komerčnímu použití na společných místech (malé budovy, obchody, veřejná místa). SANICUBIC® 1 VX a SANICUBIC® 2 VX jsou čerpací stanice speciálně určené pro komunitní použití (pracovní budovy, restaurace, provozy, školy, hotely nebo nákupní střediska). Tato zařízení jsou v souladu s normou EN 12050-1 (čerpací stanice odpadních vod obsahujících fekálie) a s evropskými směrnici pro stavební výrobky, elektrickou bezpečnost a elektromagnetickou kompatibilitu. DoP je k dispozici na našich webových stránkách.

### 3.2 Obsah dodávky

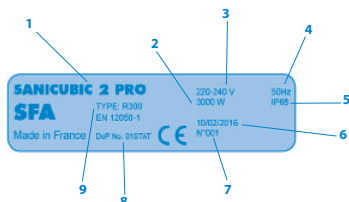
V závislosti na modelu jsou k dispozici následující komponenty:

- Sběrná nádrž s 1 nebo 2 čerpadly (dle modelu) a 3 snímači úrovně hladiny
- Externí ovládací box (kromě SANICUBIC® 1)
- Kabelové nebo bezdrátové vzdálené výstražné zařízení (dle modelu)
- Zpětné ventily
- Montážní sada (šrouby, hmoždinky)
- Připojovací manžety pro přívodní, výstupní a ventilační potrubí
- Svorky pro spojovací manžety
- Připojení ventilace

### 3.3 Typový štítek

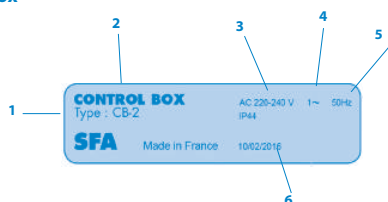
Příklady:

#### Čerpací stanice



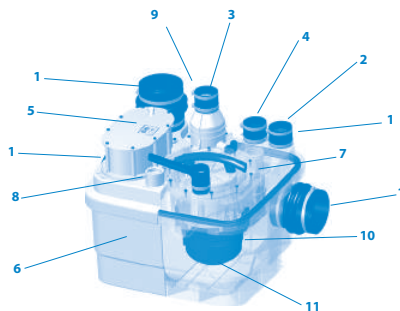
- 1 Název čerpací stanice
- 2 Příkon motorů
- 3 Napájecí napětí
- 4 Frekvence
- 5 Index ochrany
- 6 Datum výroby
- 7 Výrobní číslo
- 8 Prohlášení o vlastnostech (DoP)
- 9 Typ pro certifikaci

#### Ovládací box



- 1 Typ pro certifikaci
- 2 Název ovládacího boxu
- 3 Napájecí napětí
- 4 Typ fáze
- 5 Frekvence
- 6 Index ochrany
- 7 Datum výroby

### 3.4 Design a provozní režim



#### 3.4 Design a provozní režim - příklad SANICUBIC® 2 Pro

1	Vstup	vněj. Ø 40/50/100/110 mm
2	Vstup	vněj. Ø 40/50 mm
3	Výstup pro čerpání	vněj. Ø 50 mm
4	Výstup ventilace	vněj. Ø 50 mm
5	Snímač hladiny (ponorná trubice)	
6	Nádrž	
7	Přístupový panel motoru	
8	Kontrolní otvor	
9	Integrovaná zpětná klapka	
10	Sestava čerpadlo/motor	
11	Řezací ústrojí	

Čerpací stanice je vybavena několika vodorovnými a svislými vstupními otvory pro potrubí s největším průměrem 40/50/100/110 mm (1) a největším průměrem potrubí 40/50 mm (2). Sestava motorového čerpadla (10) přenáší čerpanou kapalinu ve svislém výtlačném potrubí s největším průměrem 50 mm (3) a největším průměrem 110 mm pro zařízení SANICUBIC® 1 VX a SANICUBIC® 2 VX. Ventilační potrubí (4) zajišťuje, aby v nádrži byl trvale atmosférický tlak.

#### Provozní režim:

Odpadní vody vtékají do čerpací stanice vodorovnými a svislými vstupními otvory (1) (2). Hromadí se v plynotěsné, pachtěsné a vodotěsné plastové nádrži (6). Odpadní vody jsou v SANICUBIC® 1 a SANICUBIC® 2 kontrolovány snímačem hladiny (5) a ovládacím panelem, jsou rozmělněny řezacím ústrojím (11), nebo unášeny vírovým oběžným kolem, a dosáhnou-li určité úrovně v nádrži, jsou automaticky čerpány jedním nebo dvěma čerpadly v závislosti na modelu (10) nad úroveň zpětného vzduší a následně do odtokového potrubí.

- SANICUBIC® 1/SANICUBIC® 1 WP obsahuje 1 čerpadlo vybavené výkonným řezacím ústrojím.

- SANICUBIC 1VX obsahuje jedno čerpadlo s vírovým oběžným kolem.

- SANICUBIC® 2 Classic/SANICUBIC® 2 Pro obsahují dvě na sobě nezávislá čerpadla. Každé z těchto čerpadel je vybaveno výkonným řezacím ústrojím. Obě čerpadla pracují střídavě. V případě nadměrného naplnění pracují oba motory současně (v případě, že jedno čerpadlo selže, druhé převezme jeho funkci).

- SANICUBIC® 2 VX obsahuje dvě nezávislá čerpadla s volným průchodem 50 mm. Obě čerpadla pracují střídavě. V případě nadměrného naplnění pracují oba motory současně (v případě, že jedno čerpadlo selže, druhé převezme jeho funkci).

#### Snímač hladiny / ponorná trubice

##### • 2 dlouhé ponorné trubice

Při běžném provozu se čerpadlo spustí, jakmile odpadní voda v nádrži dosáhne aktivací úrovně dlouhé trubice.

##### • Krátká ponorná trubice

Pokud při přeplnění odpadní voda dosáhne nejvyšší hladiny v nádrži (krátká trubice) aktivuje se zvukové a vizuální výstražné zařízení (není-li v poruše).

### 3.5 Technické údaje

Čerpací stanice odpadních vod (zaplavitelné modely: SANICUBIC 1 WP, SANICUBIC 1VX, SANICUBIC 2 Classic, SANICUBIC 2 Pro, SANICUBIC 2 VX).

#### SANICUBIC® 1 / SANICUBIC® 1 WP SANICUBIC® 2 Classic / SANICUBIC® 2 Pro

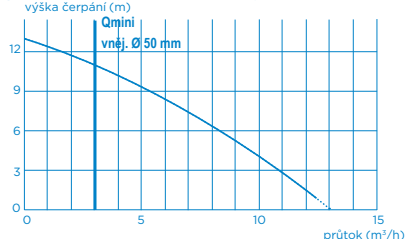
Typ proudu	Jednofázový
Napětí	220-240V
Frekvence	50-60 Hz
Motor - Čerpadlo	Chladicí olejová náplň Tepelná ochrana proti přetížení Izolace třídy F
Druh čerpadla	Rozmělnění pomocí čepelí
Spotřeba motoru (na jeden motor)	1 500 W
Maximální absorbovaný proud (1/2 motory)	6 A / 13 A
Kabel stanice - ovládací panel	4 m - H07 RN-F 4G1,5
Kabel ovládací panel – elektrické připojení	2,5 m - H07 RN-F 3G1,5
Ochrana stanice	SANICUBIC® 1 : IP67 SANICUBIC® 1 WP, SANICUBIC® 2 Classic, SANICUBIC® 2 Pro : IP68
Ovládací box	IPX4
Max. doporučená výška	11 m
Max. průtok	13 m <sup>3</sup> /hodinu
Max. teplota příchozích odpadních vod	70°C (Max. 5 min.)

Objem nádrže	
SANICUBIC® 1, SANICUBIC® 1 WP	32 L
SANICUBIC® 2 Classic, SANICUBIC® 2 Pro	45 L

Užitečný objem	
SANICUBIC® 1, SANICUBIC® 1 WP	10 L
SANICUBIC® 2 Classic, SANICUBIC® 2 Pro	17,5 L
Výška osy bočních vstupů (od země)	140 mm
Celková hmotnost [KG] (Včetně obalů a příslušenství)	SANICUBIC® 1: 19,8 SANICUBIC® 1 WP: 26,7 SANICUBIC® 2 Classic: 35,5 SANICUBIC® 2 Pro: 33,0

Odpadní potrubí	vněj. Ø 50 mm
Vstupní potrubí	vněj. Ø 40, 50, 100, 110 mm
Ventilační potrubí	vněj. Ø 50 mm
Aktivační úroveň hladiny	140 mm
Aktivační úroveň alarmu	210 mm

průtoková křivka: SANICUBIC® 1/1 WP; SANICUBIC® 2 Classic / 2 Pro :



Limit samočisticí rychlosti: 0,7 m/s

#### SANICUBIC® 1 VX / SANICUBIC® 2 VX (Jednofázový)

Typ proudu	Jednofázový
Napětí	220-240V
Frekvence	50-60 Hz
Motor - Čerpadlo	Chladicí olejová náplň - Tepelná ochrana proti přetížení - Izolace třídy F
Druh čerpadla	Vírové oběžné kolo (volný průchod: 50 mm)
Spotřeba motoru (na jeden motor)	2 000 W
Maximální absorbovaný proud (1/2 motory)	8 A / 16 A
Kabel stanice - ovládací box	4 m - H07 RN-F 4G1,5
Kabel ovládací box - elektrické připojení	2,5 m - H07 RN-F 3G1,5
Ochrana	Stanice IP68 Ovládací box IPX4
Max. doporučená čerpací výška	10 m (DN80) 6 m (DN100)
Max. průtok	40 m <sup>3</sup> /hodinu
Max. teplota příchozích odpadních vod	70°C (Max. 5 min.)

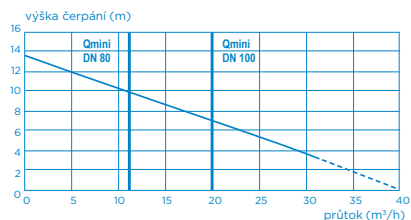
Objem nádrže	
SANICUBIC® 1 VX	60 L
SANICUBIC® 2 VX	120 L

Užitečný objem	
SANICUBIC® 1 VX	21 L
SANICUBIC® 2 VX	26 L

Celková hmotnost [KG] (včetně obalů a příslušenství)	
SANICUBIC® 1 VX	30,0
SANICUBIC® 2 VX	101,0

Odpadní potrubí	ND 100 (vněj. Ø 110 mm) nebo ND 80 (vněj. Ø 90 mm)
Vstupní potrubí	vněj. Ø 40, 50, 100, 110, 125 mm
Ventilační potrubí	vněj. Ø 50 mm
Aktivační úroveň hladiny	165 mm
Aktivační úroveň alarmu	235 mm

průtoková křivka: SANICUBIC® 1 VX / SANICUBIC® 2 VX - jednofázová verze



Limit samočisticí rychlosti: 0,7 m/s

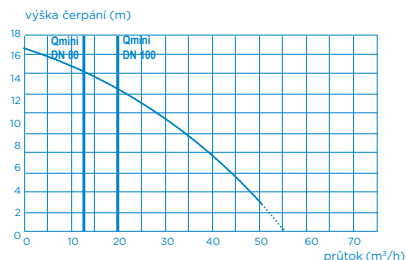
#### SANICUBIC® 2 VX TRI (třífázový)

Typ proudu	Třífázový
Napětí	400V
Frekvence	50-60 Hz
Motor - Čerpadlo	Chladicí olejová náplň Tepelná ochrana proti přetížení Izolace třídy F
Druh čerpadla	Vírová oběžné kolo (volný průchod: 50 mm)
Spotřeba motoru (na jeden motor)	3,500 W
Maximální absorbovaný proud	12 A
Kabel stanice - ovládací box	4 m - H07 RN-F 4G1,5
Kabel ovládací box - elektrické připojení	2,5 m - H07 RN-F 3G1,5
Ochrana	Stanice IP68 Ovládací panel IPX4

Max. doporučená čerpací výška	14,5 m (DN80) 13 m (DN100)
Max. průtok	55 m <sup>3</sup> /hodinu
Max. teplota příchozích odpadních vod	70°C (Max. 5 min.)
Objem nádrže	120 L
Užitečný objem	26 L

Celková hmotnost (KG) včetně obalu a příslušenství	102,0
Odpadní potrubí	DN 100 (vněj. Ø 110 mm) nebo DN 80 (vněj. Ø 90 mm)
Vstupní potrubí	vněj. Ø 40, 50, 100, 110 mm
Ventilační potrubí	vněj. Ø 75 mm
Aktivační úroveň hladiny	165 mm
Aktivační úroveň alarmu	235 mm

průtoková křivka: SANICUBIC® 2 VX - třífázová verze



Limit samočisticí rychlosti: 0,7 m/s

### 3.6 Ovládací box

#### NEBEZPEČÍ



#### Ponoření ovládacího boxu do vody

Nebezpečí úmrtí zásahem elektrického proudu!

- ▷ Použijte ovládací box pouze v místnostech chráněných před vlhkostí a zaplavením

Externí ovládací box SANICUBIC®

- Kompaktní plastový box s integrovanou ovládací a kontrolní elektronikou
- Pro 1 nebo 2 čerpadla
- Možnost manuálního startu motoru (nouzový režim)

#### 3.6.1 Elektrické charakteristiky

Tabulka 3: Elektrické charakteristiky ovládacího boxu

Parametr	Hodnota
Jmenovitý zdroj napájení	1 ~ 220-240 V AC
Síťová frekvence	50/60 Hz
Index ochrany	IPX4

#### 3.6.2 Technické charakteristiky detekčního systému

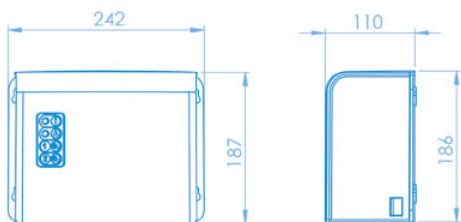
Analogový snímač hladiny:

- Vstupní napětí 0 - 5 V

Procesní výstupy:

- Jeden bezpotenciálový signalizační výstup (250 V, 16 A) NO kontakt
- Jeden signalizační výstup pro kabelové výstražné zařízení dodávané se zařízením (kromě SANICUBIC® 2 Pro): 12 V

#### 3.6.3 Rozměry externího ovládacího boxu



### 3.7 Vzdálené výstražné zařízení

#### 3.7.1 Technické vlastnosti výstražného zařízení

Výstražné zařízení SANICUBIC®:

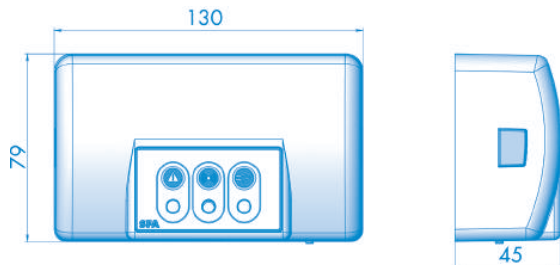
**SANICUBIC® 1; SANICUBIC® 1 WP; SANICUBIC® 1 VX; SANICUBIC® 2 Classic; SANICUBIC® 2 VX;**

- Kabelové výstražné zařízení
- 5 m kabel
- Zvuková a optická signalizace
- Index ochrany: IP20

**SANICUBIC® 2 Pro:**

- Vysokofrekvenční výstražné zařízení 868 MHz (rádiový signál)
- Maximální dosah ve volném prostoru: 100 m
- Zvuková a optická signalizace
- Index ochrany: IP20

#### 3.7.2 Rozměry vzdáleného výstražného zařízení

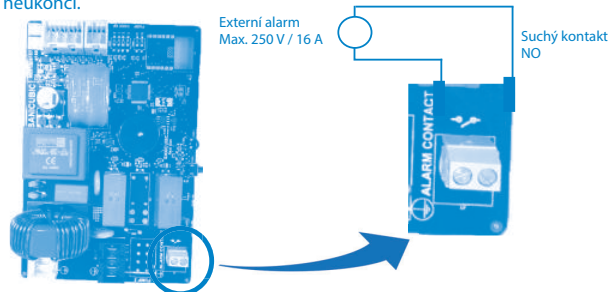


#### 3.8 Možnost připojení k externímu systému (BMS)

Možnost externího výstražného systému (**dle modelu**). Reléový kontakt (bez napětí) NO (normálně otevřený).

Kontakt alarmu může být připojen k napájenému systému.

Tento kontakt je uzavřen, jakmile je stanice v režimu výstrahy (s výjimkou lokálního alarmu) a zůstane uzavřený, dokud se režim výstrahy neukončí.



#### 3.9 Sběrná nádrž

Sběrná nádrž je určena pro provoz bez tlaku. Odpadní voda se v nádrži hromadí při atmosférickém tlaku před vlastním odčerpáním do kanalizace. Ventilační potrubí zajišťuje konstantní atmosférický tlak v nádrži.

#### 3.10 Čerpané kapaliny

#### NEBEZPEČÍ



#### Čerpání nepovolených kapalin

Nebezpečné pro lidi a životní prostředí!

- ▷ Do veřejné kanalizace vypouštějte pouze pro čerpání povolené kapaliny

#### Povolené čerpané kapaliny:

Pro čerpání jsou povoleny následující kapaliny:

Odpadní voda z domácnosti, lidské exkrementy.

#### Nepovolené čerpané kapaliny a látky:

Následující tekutiny a látky jsou zakázány:

- Pevné materiály, vlákna, dehet, písek, cement, popel, hrubý papír, ručníky, ubrusky, lepenka, suty, odpadky, odpad z jatek, oleje, tuky atd.
- Odpadní vody obsahující škodlivé látky a příměsi (například neupravené masné vody z restaurací). Čerpání těchto kapalin a látek vyžaduje montáž odpovídajícího **odlučovače tuků**.
- Dešťová voda.

#### 3.11 Hladina hluku

Hladina hluku závisí na podmínkách montáže a provozním bodě. Tato hladina akustického tlaku  $L_p$  je menší než 70 dB (A).

## 4 INSTALACE / MONTÁŽ

### 4.1 Instalace čerpací stanice

- Vlastnosti uvedené na typovém štítku musí být v souladu s parametry na objednávce a instalačními podmínkami (napájecí napětí, frekvence).
  - Místnost, kde bude zařízení instalováno, musí být chráněna před mrazem.
  - Místnost, kde bude zařízení instalováno, musí být dostatečně osvětlena.
  - Pracovní prostor byl připraven v souladu s rozměry uvedenými v příkladu instalace a podle normy EN 12056-4.
  - Místnost, kde bude SANICUBIC® nainstalován, musí být dostatečně velká, aby mohl být vymezen pracovní prostor okolo zařízení o velikosti 600 mm pro usnadnění údržby.
  - Signalizace výstražného zařízení musí být pro uživatele neustále viditelná (použijte proto dodávaný vzdálený alarm či využijte kontakty pro BMS)
  - V případě vypouštění masných odpadních vod je bezpodmínečně nutné použití odlučovače tuků.
- Jiné odpadní vody než ty, které byly výše uvedeny, například řemeslného nebo průmyslového původu, nesmějí být vypouštěny do potrubí bez předchozího ošetření.

### 4.2 Elektrické připojení

#### NEBEZPEČÍ



#### Elektrické připojení provedené nekvalifikovanou osobou.

Nebezpečí smrtelného úrazu elektrickým proudem!

- ▷ Elektrické připojení musí být provedeno kvalifikovaným a způsobilým elektromontérem.
- ▷ Elektrická instalace musí splňovat aktuálně platné normy dané zemí.

**VAROVÁNÍ****Nevhodné napájecí napětí.**

Poškození čerpací stanice!

- ▷ Napájecí napětí se nesmí lišit o více než 6% od jmenovitého napětí uvedeného na typovém štítku.

Napájecí zdroj musí být třídy 1. Přístroj musí být připojen k uzemněné rozvodné skříni. Napájecí obvod musí být chráněn vysoce citlivým chráničem s minimálním vybavovacím proudem 30 mA a jističem minimálně 10 A pro SANICUBIC® 1 / SANICUBIC® 1 WP a minimálně 20 A pro SANICUBIC® 1 VX / SANICUBIC® 2 Classic / SANICUBIC® 2 Pro / SANICUBIC® 2 VX. Toto připojení musí sloužit výhradně k napájení SANICUBIC®. Je-li kabel tohoto zařízení poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho servisním oddělením, aby bylo zamezeno jakémukoli nebezpečí pro uživatele.

**4.3 Instalace čerpací stanice**

Umístěte čerpací stanici přímo na zem a pomocí vodováhy ji vyrovnejte.

Abyste zabránili jakémukoli riziku pohybu čerpací stanice, ukotvěte ji k zemi pomocí dodané montážní sady.

**POZNÁMKA**

Čerpací stanice by neměly být instalovány v blízkosti ložnic a obytných místností (hluk z čerpací stanice). (⇒ kapitola 3.11, strana 115).

Instalaci čerpací stanice na protivibrační podložku zajistíte dostatečnou izolací proti hluku zapříčiněnému vibracemi. Neinstalujte čerpací stanici do přímého kontaktu se stěnami, aby nedošlo k přenosu vibrací.

**4.4 Připojení potrubí****4.4.1 Přívodní trubky****NEBEZPEČÍ**

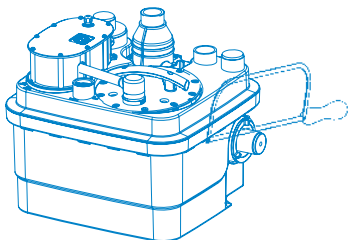
- ▷ Čerpací stanice nesmí být používána jako opěrný bod potrubí.
- ▷ Fixujte potrubí před čerpací stanicí. Proveďte připojení ke stanicí volně, bez odporu.
- ▷ Použijte vhodné prostředky k vyrovnání tepelné roztažnosti potrubí.

**POZNÁMKA**

**Na přívodní potrubí musí být nainstalovány uzavírací ventily/šoupata.** Ty musí být namontovány tak, aby nebránily při demontáži čerpací stanice.

✓ Potrubí je stabilizováno a fixováno.

1. Zvolte přípojovací vstupní otvory, které použijete.
2. Pilkou odřízněte zakončení příslušných náliček, nebo vyjměte ucpávku.

**POZNÁMKA**

Všechna potrubní připojení ke stanicí musí být provedena flexibilně a tak, aby bránila šíření hluku.

**4.4.2 Čerpací tlakové potrubí****VAROVÁNÍ****Nesprávná instalace čerpacího tlakového potrubí.**

- Úniky a zaplavení místnosti, kde je zařízení instalováno!
- ▷ Čerpací stanice nesmí sloužit jako opěrný bod potrubí.
- ▷ Na čerpací potrubí nepřipojujte žádné další potrubí.

**POZNÁMKA**

Abyste zabránili riziku zpětného vzduťí vody z kanalizace, nainstalujte čerpací potrubí ve tvaru „smyčky“ tak, aby se její nejvyšší bod nacházel nad hladinou zpětného vzduťí **Na čerpací potrubí nainstalujte uzavírací ventil.** Ve stanici integrované zpětné ventily jsou vybaveny páčkou umožňující vyprázdnění odtokového potrubí pod uzavíracím ventilem do nádrže.

**4.4.3 Ventilační potrubí****VAROVÁNÍ****Nedostatečná ventilace.**

Nebezpečí, že čerpací stanice přestane fungovat!

- ▷ Ventilace musí zůstat průchozí oběma směry
- ▷ Neblokujte výstupní otvor
- ▷ Neinstalujte žádný ventil na ventilační potrubí.
- ▷ Nepřipojujte k řízené ventilaci obytného prostoru

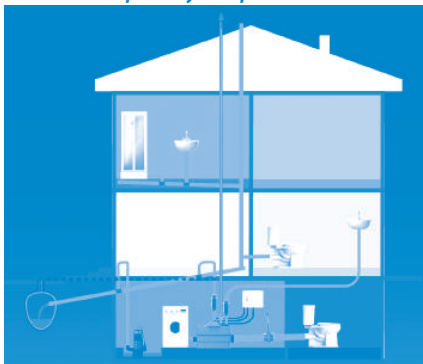
Podle požadavků normy EN 12050-1 musí být ventilační potrubí vyvedeno nad střechu. Čerpací stanice musí být vždy ventilována tak, aby se v nádrži neustále udržoval atmosférický tlak. Ventilace musí být zcela průchozí a vzduch musí proudit v obou směrech (bez jakéhokoli ventilu).

Ventilační potrubí nesmí být připojeno k odvětrávací trubce na vstupní straně lapače tuků.

Připojte ventilační potrubí DN 50 nebo DN 70 (dle modelu) svisle k výstupnímu ventilačnímu otvoru stanice pomocí pružné manžety. Připojení musí být pachotěsné.

**4.5 Odvodnění suterénu****Automatické odvodnění:**

Pro zajištění automatického odvodnění místnosti, kde bude stanice instalována (např. je-li vytvořena šachta), zejména v případě nebezpečí pronikání vody nebo zaplavení, musíte nainstalovat nezávislé ponorné čerpadlo pro kontaminovanou vodu.

**Obr. 1: Příklad instalace s ponorným čerpadlem:****5 UVEDENÍ DO PROVOZU / ODSTAVENÍ Z PROVOZU****5.1 Uvedení do provozu****5.1.1 Požadavky pro uvedení do provozu**

Před uvedením čerpací stanice do provozu zkontrolujte, zda bylo správně provedeno elektrické zapojení čerpací stanice a všech ochranných zařízení.

**5.2 Omezení použití****NEBEZPEČÍ****Byly překročeny limity tlaku a teploty.**

Únik horké nebo toxické kapaliny!

- ▷ Dodržujte provozní specifikace uvedené v dokumentaci.
- ▷ Nepoužívejte čerpadlo s uzavřeným ventilem.
- ▷ Je třeba předejít provozu na sucho, bez čerpané kapaliny.

Při používání dodržujte následující parametry a hodnoty:

Parametr	Hodnota
Max. povolená teplota kapaliny	40°C až 70°C při čerpání max. 5 minut
Max. pokojová teplota	50°C
pH	4 - 10



Provozní režim

Přerušovaný provoz  
SANICUBIC® 1 / 1 WP / 1 VX: S3 30 %  
Přerušovaný provoz  
SANICUBIC® 2 Classic / 2 Pro /  
Jednofázový SANICUBIC® 2 VX: S3 50%  
Třífázový SANICUBIC® 2 VX: S3 30 %

### 5.3 Frekvence spuštění

Aby se předešlo přehřátí motoru a nadměrnému namáhání motoru, těsnění a ložisek, omezte počet startů na 60 za hodinu.

### 5.4 Uvedení do provozu s ovládacím boxem

#### Kroky nezbytné pro uvedení do provozu

1. Proveďte test funkce a těsnosti čerpací stanice: po realizaci hydraulických a elektrických přípojení zkontrolujte těsnost spojů tekoucí vodou postupně přes každý použitý vstup. Ujistěte se o správném provozu zařízení a pomocí několika provozních cyklů zjistíte, že voda nikde neuniká.
2. Zkontrolujte všechny body kontrolního seznamu (⇒, kapitola 7.4, strana 118)
3. Varování: Nespouštějte motor v nouzovém režimu (stisknutím tlačítka na klávesnici), pokud není čerpadlo ponořené ve vodě. Provoz na sucho poškozuje řezací ústrojí.

### 5.5 Odstavení z provozu

1. Uzavřete ventily na přívodních potrubích.
2. Vyprázdněte nádrž stlačením tlačítka nouzového režimu na čerpadle a uzavřete ventil na čerpacím tlakovém potrubí.
3. Odpojte elektrické napájení a zaznamenejte instalaci.
4. Zkontrolujte hydraulické části a řezací ústrojí (dle modelu). Případně je vyčistěte.
5. Vyčistěte sběrnou nádrž.

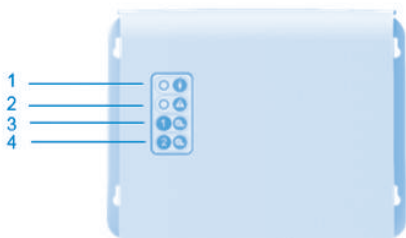
## 6 PROVOZ

### 6.1 Ovládací box SANICUBIC®

#### POZNÁMKA



V této kapitole je popsán provoz ovládacího boxu pro stanici se dvěma motory. Ovládací box stanice s jedním motorem je provozován obdobným způsobem.



Tabulka 4: Panel externího ovládacího boxu SANICUBIC®

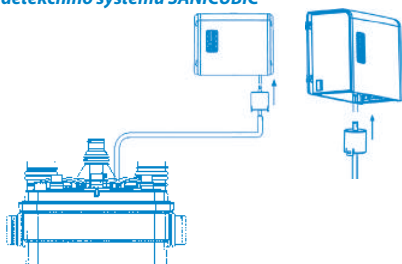
1	Žlutá LED dioda napájení
2	Červená LED dioda výstražného systému
3	Nouzový režim motoru 1
4	Nouzový režim motoru 2

LED diody poskytují informace o provozním stavu ovládacího boxu.

**POZNÁMKA:** Na zařízení SANICUBIC® 1 je ovládací panel integrován v horní části sběrné nádrže stanice.

Detekční systém musí být ventilován. Připojte ventilační hadičku k ovládacímu boxu stanice a zajistěte ji proti ucpaní či zlomení (Poznámka: u SANICUBIC® 1 hadičku přichyťte např. k čerpacím tlakovému nebo ventilačnímu potrubí stanice).

Obr. 2: Ventilace detekčního systému SANICUBIC®



### 6.1.1. Provoz ovládacího panelu SANICUBIC® 1 (IP67)

#### 1/ Hlavní výstražná zařízení:

##### Výstražné zařízení hladiny:

Je-li hladina vody uvnitř přístroje abnormálně vysoká, rozsvítí se červená LED dioda výstražného systému + motor se rozběhne. **Bliká-li** LED dioda **červeně**, znamená to, že došlo k problému s detekcí normální hladiny vody (dlouhá ponorná trubice).

##### Časové výstražné zařízení:

Běží-li motor nepřerušeně déle než 1 minutu, rozsvítí se červená LED dioda výstražného systému.

##### Výstražné zařízení napájení:

Pokud LED dioda napájení nesvítí, není zařízení napájeno.

**2/ Resetování výstražného zařízení:** Tlačítko nuceného chodu vypne červenou LED diodu alarmu pouze v případě, že byla odstraněna příčina abnormálního stavu. Rovněž vám umožňuje zastavit zvukovou signalizaci na vzdáleném výstražném zařízení.

### 6.1.2 Ovládání externího ovládacího boxu SANICUBIC® 2 (analogicky pro SANICUBIC 1 WP, SANICUBIC 1 VX)

#### 1/ Hlavní výstražná zařízení:

##### Poplašné zařízení hladiny:

Je-li hladina vody v zařízení abnormálně vysoká: spustí se siréna + rozsvítí se červená LED dioda výstražného systému + oba motory se rozběhnou.

**Bliká-li** tato LED dioda **červeně**, znamená to, že došlo k problému s detekcí normální hladiny vody (dlouhá ponorná trubice).

##### Časové výstražné zařízení:

Běží-li jeden ze dvou motorů déle než 1 minutu: spustí se siréna + červená LED dioda poplašného zařízení se rozsvítí + druhý motor se rozběhne.

##### Výstražné zařízení napájení:

V případě výpadku napájení (nebo při odpojení zařízení od napájení): spustí se siréna + rozsvítí se červená LED dioda poplašného zařízení + LED dioda napájení bliká žlutě.

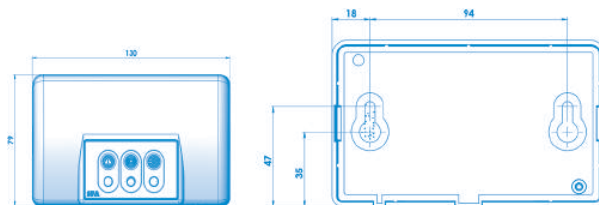
#### 2/ Resetování hlavního výstražného zařízení:

Odezní-li problém, který spustil některé z výše uvedených poplašných zařízení, siréna se vypne, červená LED dioda poplašného zařízení však zůstane rozsvícená na připomenutí skutečnosti, že systém zaznamenal problém. Siréna lze ve všech případech vypnout stisknutím jednoho ze dvou tlačítek nouzového režimu na panelu, červená LED dioda však zhasne pouze v případě, že byl vyřešen problém, který poplašné zařízení spustil.

Výstražná zařízení na vzdáleném výstražném zařízení zůstanou rovněž aktivní až do vyřešení problému. To brání tomu, aby byl systém „opuštěn“ s poruchou.

### 6.2 Vzdálené výstražné zařízení SANICUBIC®

Při montáži na stěnu postupujte podle následujícího náčrsku:



#### 6.2.1 Provoz kabelového výstražného zařízení SANICUBIC® 1 SANICUBIC® 1 WP / SANICUBIC® 1 VX/ SANICUBIC® 2 Classic / SANICUBIC® 2 VX

Vzdálené výstražné zařízení SANICUBIC® nevyžaduje samostatné napájení. Je napájeno prostřednictvím zařízení SANICUBIC®. V případě výpadku napájení je poplašné zařízení napájeno baterií.

#### Připojení výstražného zařízení k systému stanice:

Připojte kabel výstražného zařízení přímo do konektoru alarmu.

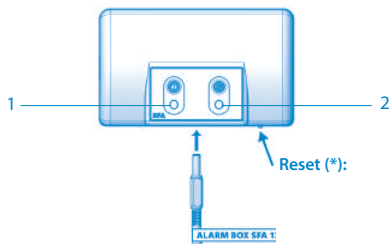
1/ Červená LED dioda hlavního výstražného zařízení reprodukuje provoz červené LED diody na ovládacím boxu.

2/ Žlutá „síťová“ LED dioda ukazuje stav napájení výstražného zařízení

-Stálé světlo = SANICUBIC® připojen k síti

-Blikající = chyba napájení SANICUBIC®

3/ V případě výstrahy bude aktivní zvuková signalizace vzdáleného alarmu, dokud bude trvat porucha. Zvukovou signalizaci vypnete stisknutím tlačítka nouzového režimu na panelu ovládacího boxu, nebo tlačítka "Reset" (\*) na spodní straně vzdáleného alarmu.



**Tabulka 5: Vzdálený alarm SANICUBIC® 1 /SANICUBIC® 1 WP / SANICUBIC® 1 VX / SANICUBIC® 2 Classic / SANICUBIC® 2 VX**

**1 Červená LED dioda hlavního výstražného zařízení**

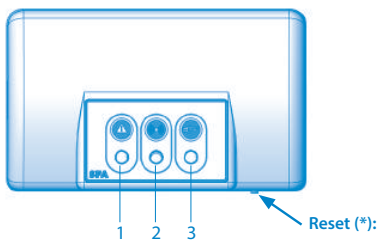
**2 Žlutá LED dioda výstražného zařízení napájení (indikátor napájení)**

### 6.2.2 Provoz vzdáleného výstražného zařízení SANICUBIC® 2 PRO HF

#### NEBEZPEČÍ



Zařízení je napájeno z elektrické zásuvky. Smrtelné nebezpečí!



**Tabulka 6: Vzdálený alarm SANICUBIC® 2 Pro**

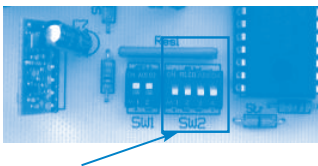
**1 Červená LED dioda hlavního výstražného zařízení**

**2 Žlutá LED dioda přenosu HF signálu**

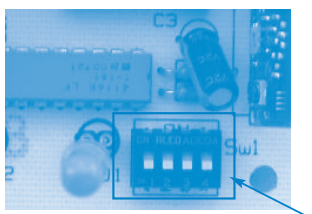
**3 Zelená LED dioda výstražného zařízení napájení**

Vzdálené výstražné zařízení je k SANICUBIC® 2 Pro připojeno pomocí vysokofrekvenčního (HF) signálu - 868 MHz. Od zařízení přijímá různé informace související s výstražnými zařízeními. Pokud dojde k rušení jiného vysokofrekvenčního systému (nebo naopak), použijte systém kódování HF signálu -868 MHz na řídicích deskách v ovládacím boxu a vzdáleném výstražném zařízení. V případě interferencí s jinými vysokofrekvenčními zařízeními nebo jinými SANICUBIC® 2 Pro odpojte zařízení a dálkový modul, přepněte jeden nebo více ze čtyř spínačů na řídicí desce ovládacího boxu (SW2) a postupujte podobně na řídicí desce vzdáleného výstražného zařízení.

Řídicí deska ovládacího boxu



Řídicí deska vzdáleného výstražného zařízení



**Pozor: kód na obou řídicích deskách musí být stejný.**

Vzdálené výstražné zařízení má 3 LED diody a 1 buzučák:

1/ Červená LED dioda „hlavní výstražné zařízení“ reprodukuje funkci červené LED diody na řídicí desce ovládacího boxu.

2/ Žlutá LED dioda „Vysokofrekvenční příjem“ reprodukuje funkci žluté LED diody napájení na řídicí desce:

- stabilní = přenos OK, řídicí deska napájena - blikající = přenos OK, ale porucha sítě na řídicí desce (která pak pracuje na baterii) - vypnutá = žádný vysokofrekvenční příjem (ujistěte se, že je kód stejný na obou řídicích deskách), nebo ztráta vysokofrekvenčního signálu (příliš daleko), vybitá baterie nebo selhání řídicí karty.

3/ Zelená LED dioda „napájení“ ukazuje stav napájení vzdáleného výstražného zařízení:

- stabilní = jednotka napájena - blikající = porucha sítě na jednotce (která pak pracuje na baterii) - vypnutá = porucha jednotky, nebo vybitá baterie

4/ Po celou dobu spuštění výstražného zařízení zní zvuková signalizace. Sírěna se vypne, zmizí-li výstraha, nebo po stisknutí tlačítka "Reset"(\*) na spodní straně vzdáleného výstražného zařízení.

## 7 ÚDRŽBA

### 7.1 Všeobecné informace / Bezpečnostní pokyny

#### NEBEZPEČÍ



**Práce prováděné na čerpací stanici nekvalifikovaným personálem.**

Nebezpečí úrazu!

▷ Opravy a údržbu musí provádět speciálně zaškolený personál

### 7.2 Úkony kontroly a údržby

#### NEBEZPEČÍ



**Práce na čerpací stanici bez vhodné přípravy.**

Nebezpečí úrazu!

- ▷ Správně vypněte čerpací stanici a zajistěte ji před neúmyslným spuštěním.
- ▷ Uzavřete ventily na přívodních potrubích.
- ▷ Vyprázdněte čerpací stanici.
- ▷ Uzavřete ventil na výstupním čerpacím potrubí.
- ▷ Nechte čerpací stanici vychladnout na pokojovou teplotu.

V souladu s normou EN 12056-4 musí být na čerpacích stanicích zajištěna údržba a opravy pro zajištění správného čerpání odpadních vod a pro časovou detekci a odstranění případných poruch. Správný provoz čerpací stanice musí být kontrolován uživatelem jednou měsíčně a to pozorováním nejméně dvou provozních cyklů. Vnitřní část nádrže je třeba kontrolovat v pravidelných intervalech a popřípadě by z ní měly být odstraněny usazeniny, zejména na tlakových sondách systému detekce hladiny.

V souladu s normou EN 12056-4 musí údržbu čerpací stanice provádět kvalifikovaný personál. Následující intervaly by měly být dodrženy:

- 3 měsíce pro čerpací stanice s komerčním použitím
- 6 měsíců pro čerpací stanice pro malé komunity
- 1 rok pro čerpací stanice s domácím použitím

### 7.3 Smlouva o údržbě

Stejně jako u všech technických vysoce výkonných zařízení musí být čerpací stanice SANICUBIC® udržovány, aby byla zajištěna dostatečná úroveň jejího výkonu. Doporučujeme uzavření smlouvy o údržbě s kvalifikovanou firmou, která bude provádět pravidelné práce kontroly a údržby. Pro více informací nás kontaktujte.

### 7.4 Kontrolní seznam kroků pro uvedení do provozu / kontrolu a údržbu

#### Kroky

Zkontrolujte napájení. Porovnejte hodnoty s údaji na typovém štítku.

Zkontrolujte uzemnění elektrického napájení.

Zkontrolujte připojení napájení k proudovému chránič 30 mA GFCI.

Zkontrolujte správnou funkci motorů stisknutím tlačítek nouzového režimu.

Je-li abnormální, ujistěte se, že není čerpadlo ucpané nebo zablokované.

**Používejte-li třífázovou verzi SANICUBIC 2 VX, zkontrolujte směr otáčení na demontovaném motoru.**

Proveďte provozní zkoušku v několika cyklech.

Zkontrolujte správnou instalaci a opotřebení pružných spojů.

Zkontrolujte správné fungování a účinnost výstražného zařízení.

Zkontrolujte správnou funkci a těsnění uzavíracích ventilů a zpětných ventilů.

Poradenství a/nebo školení provozního personálu.

### 7.5 Kontrolní činnosti

• Zavřete ventily na vstupní a výstupní straně.

Varování: Při provádění údržby musí být zásadně omezeno používání připojených zařízovacích předmětů

• Vypněte napájení elektrickým proudem

### 7.5.1 Kontrola hydrauliky každého motoru

1. Vyšroubujte 10 šroubů víka motoru z krytu nádrže.
2. Pomocí rukojeti opatrně motor zvedněte. Budete-li tento motor vracet výrobci, může čerpací stanice nadále fungovat v pohotovostním provozu s jedním motorem.
3. Ujistěte se, že řezací ústrojí není zablokováno nebo poškozeno (kromě SANICUBIC® 1 VX a SANICUBIC® 2 VX)
4. Ujistěte se, že se oběžné kolo volně otáčí
5. Ujistěte se, že jsou hydraulické části čisté. V případě potřeby je vyčistěte.

### POZNÁMKA PRO SANICUBIC® 2 Pohotovostní provoz s jedním čerpadlem



V případě, že motor nefunguje správně, je možné používání tohoto motoru „vypnout“ přepnutím příslušného „spínače“ na řídicí desce, což přeruší jeho napájení. Řídicí deska pak bude pracovat pouze s aktivním motorem - SW1: spínač 1 a 2 pro motor 1 (vlevo) a 2 (vpravo).



POZNÁMKA: Jsou-li oba spínače v poloze "vypnuto" (chybová situace), bude řídicí deska při obnovení napájení v režimu výstražného zařízení (alarm).

### 7.5.2 Kontrola sběrné nádrže

Zkontrolujte sběrnou nádrž, zkontrolujte případné usazeniny, přítomnost tuku a cizích těles. Odstraňte případná cizí tělesa a nádrž důkladně vyčistěte.

### 7.5.3 Demontáž a kontrola tlakových sond

1. Odšroubujte (1 šroub), odblokujte a vytáhněte detekční systém.
2. Zkontrolujte, zda tlakové sondy nejsou zaneseny (mastnota, fekálie apod.). Zanesené tlakové sondy ukazují, že zařízení nebylo správně udržováno. Detekční systém je doporučeno čistit minimálně jednou za 6 měsíců.
3. Je-li to nutné, vyčistěte tlakové sondy.
4. Detekční systém osadte zpět na jeho místo a zajistěte šroubem.

### 7.5.5 Zpětná montáž motoru s čerpadlem

Během zpětné montáže dodržujte následující body: Chcete-li namontovat čerpadlo zpět, dodržujte pravidla vztahující se na strojírenské výrobky. Neutahujte příliš šrouby na plastových dílech (riziko prasknutí plastů) a svorky.

Před montáží vyčistěte všechny demontované díly a zkontrolujte jejich opotřebení. Vyměňte poškozené nebo opotřebované díly za originální náhradní díly. Ujistěte se, že jsou těsnící plochy čisté a těsnící O-kroužky jsou správně umístěny.

### 7.5.6 Utahovací moment

Utahovací moment šroubů a svorek je  $2 \pm 0,1$  Nm



### POZNÁMKA

Po každém zaplavení by se měla čerpací stanice zkontrolovat.



### POZNÁMKA

Po každé poruše podrobte čerpací stanici funkční zkoušce a vizuální prohlídce.

## 8. Poruchy funkce: příčiny a řešení

Tabulka 7: Signalizace a poruchy:

ZJIŠTĚNÁ ANOMÁLIE	PŘÍČINY PROBLÉMU	ŘEŠENÍ
Červená LED dioda výstražného zařízení bliká	Porucha systému detekce hladiny vody	Obratse se na poprodejní servis SFA
LED dioda poplašného zařízení svítí červeně	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zanesené ventilační potrubí</li> <li>• Ucpané odtokové potrubí</li> <li>• Čerpadlo je zablokované nebo mimo provoz</li> <li>• Příliš vysoká výška čerpání nebo nadměrný přítok</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda vzduch ve ventilační trubce volně proudí oběma směry</li> <li>• Opravte instalaci</li> <li>• Obratse se na poprodejní servis SFA</li> </ul>
LED dioda napájení nesvítí (SANICUBIC® 1) LED dioda napájení bliká (ostatní)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selhání sítě</li> <li>• Porucha elektronické desky</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte elektrický systém</li> <li>• Obratse se na poprodejní servis SFA</li> </ul>

- A Čerpadlem neprotéká kapalina
- B Nedostatečný průtok kapaliny
- C Nadměrný proud / spotřeba energie
- D Nedostatečná manometrická tlaková výška
- E Nepravidelný a hluchý provoz čerpadla
- F Časté závady hlášené výstražným zařízením čerpací stanice
- G Přetékání čerpací stanice
- H Samovolná aktivace čerpací stanice

A	B	C	D	E	F	G	H	Možné příčiny	Řešení
-	X	-	-	-	X	-	-	Čerpadlo pracuje proti nadměrnému hydraulickému odporu.	Parametry čerpací stanice jsou pro tyto provozní podmínky nedostatečné.
-	X	-	-	-	X	-	-	Ventil výstupního potrubí přivřený.	Otevřete ventil na maximum.
X	-	-	-	-	X	-	-	Čerpací stanice není ventilována.	Zkontrolujte ventilační potrubí čerpací stanice
-	X	-	X	X	X	-	-	Přívodní potrubí nebo oběžné kolo jsou ucpané.	Odstraňte usazeniny z potrubí a čerpadla.
-	-	X	-	X	X	-	-	Přítomnost usazenin / vláken v čerpadle. Oběžné kolo se neotáčí volně.	Zkontrolujte, zda se kolo otáčí bez blokování. V případě potřeby vyčistěte čerpadlo.
X	-	-	-	-	X	X	-	Motor je vypnutý.	Zkontrolujte elektrickou instalaci včetně jističe a proudového chráničce.
X	-	-	-	-	-	-	-	Aktivace tepelné ochrany kvůli nadměrné teplotě v motoru.	Po ochlazení se motor automaticky spustí.
-	X	-	-	-	X	-	-	Usazeniny ve sběrné nádrži.	Vyčistěte sběrnou nádrž. V případě mastných usazenin se ujistěte, že je nainstalován odlučovač tuků.
-	-	-	-	-	X	-	X	Zpětný ventil netěsní.	Vyčistěte zpětný ventil.
-	-	-	-	X	-	-	-	Vibrace v instalaci.	Zkontrolujte fixaci a ukotvení potrubí.
X	-	-	-	X	X	X	-	Ucpání, vysunutí, vadný nebo špatně osazený detektor hladiny.	Zkontrolujte detektor hladiny. V případě potřeby jej vyčistěte, nebo vyměňte.
-	-	-	-	X	-	-	-	Vadný kondenzátor	Vyměňte kondenzátor
-	X	-	X	-	-	-	-	V případě třífázové verze: 2 fáze mohou být obráceny. Chcete-li provést kontrolu, demontujte motor a podívejte se na jeho směr otáčení.	V případě potřeby zaměřte 2 fáze na napájecí kabelu (5 vodičů).

Pokud se při provozování čerpací stanice setkáte s problémem, který není popsán v tabulce, kontaktujte servisní oddělení společnosti SFA.

**FRANCE****SOCIÉTÉ FRANÇAISE  
D'ASSAINISSEMENT**

41Bis, Avenue Bosquet - 75007 Paris  
Tél. + 33 1 44 82 39 00  
Fax + 33 1 44 82 39 01

**UNITED KINGDOM****SANIFLO Ltd.,**

Howard House, The Runway  
South Ruislip Middx.,  
HA4 6SE  
Tel. +44 208 842 0033  
Fax +44 208 842 1671

**IRELAND****SANIRISH Ltd**

IDA Industrial Estate  
Edenderry - County Offaly  
Tel. + 353 46 9733 102  
Fax + 353 46 97 33 093

**AUSTRALIA****Saniflo (Australasia) Pty Ltd**

Unit 9-10, 25 Gibbes Street  
Chatswood  
NSW 2067  
Tel. +61 298 826 200  
Fax +61 298 826 950

**DEUTSCHLAND****SFA SANIBROY GmbH**

Waldstr. 23 Geb. B5 - 63128 Dietzenbach  
Tel. (060 74) 30928-0  
Fax (060 74) 30928-90

**ITALIA****SFA ITALIA spa**

Via del Benessere, 9  
27010 Sizzano (PV)  
Tel. 03 82 61 81  
Fax 03 82 61 8200

**KOREA****www.sfa.biz**

sales@saniflo-korea.kr

**ESPAÑA****SFA SI**

C/ del Sant Crist, 21 - Pl. Pla d'En Boet  
08302 Mataró  
Barcelona  
Tel. +34 93 544 60 76  
Fax +34 93 462 18 96

**PORTUGAL****SFA, Lda.**

Sintra Business Park, ed. 01-1ºP2710-089 SINTRA  
Tel. +35 21 911 27 85  
Fax. +35 21 957 70 00

**SUISSE SCHWEIZ SVIZZERA****SFA SANIBROY AG**

Vorstadt 4  
3380 Wangen a.A  
Tel: +41 (0)32 631 04 74  
Fax: +41 (0)32 631 04 75

**BENELUX****SFA BENELUX B.V.**

Industrieweg 1c-d  
6101 XK Echt (NL)  
Tel. +31 475 487100  
Fax +31 475 486515

**SVERIGE****SANIFLO AB**

BOX 797  
S-191 27 Sollentuna  
Tel. +08-404 15 30  
info@saniflo.se

**POLSKA****SFA POLAND Sp. z O.O.**

ul. Białołęcka 168  
03-253 Warszawa  
Tel. (+4822) 732 00 32  
Fax (+4822) 751 35 16

**РОССИЯ****SFA РОССИЯ**

101000 Москва - Колпачный переулок 9а  
Тел. (495) 258 29 51  
Факс. (495) 258 29 51

**ČESKÁ REPUBLIKA****SFA-SANIBROY, spol. s r.o**

Sokolovská 445/212, 180 00 Praha 8  
Tel : +420 266 712 855  
Fax : +420 266 712 856

**ROMANIA****SFA SANIFLO S.R.L.**

145B Foisorului Street District 3  
31177 BUCURESTI  
Tel. +40 786 149 184  
info@saniflo.ro

**TÜRKIYE****SFA SANIHYDRO LTD ŞTI**

Mecidiye Cad No:36-B Sevencan Apt.  
34394 MECIDIYEKOY - ISTANBUL  
Tel : +90 212 275 30 88  
Fax : +90 212 275 90 58

**CHINA****SFA 中国**

上海市静安区石门二路333弄3号振安广场恒安大厦27C室 (200041)

Tel. +86(0)21 6218 8969  
Fax +86(0)21 6218 8970

**BRAZIL****SFA Brasil Equipamentos Sanitários**

Rua Maria Figueiredo 595,  
CEP : 04002-003 São Paulo, SP  
Tel : (11) 3052-2292  
sanitrit@sanitrit.com.br  
www.sanitrit.com.br

**SOUTH AFRICA****Saniflo Africa (PTY) Ltd**

Unit A6 , Spearhead Business Park  
Cnr. Freedom Way & Montague Drive  
Montague Gardens, 7441  
Tél : +27 (0) 21 286 00 28  
info@saniflo.co.za  
www.saniflo.co.za

**NEW ZEALAND****Saniflo New Zealand Ltd**

PO Box 383 Royal Oak,  
Auckland 1345  
Tel : 09 390 4615  
Fax : +61 2 9882 6950

**SERVICE HELPLINES**

France

United Kingdom

Ireland

Australia

Deutschland

Italia

España

Portugal

Suisse Schweiz Svizzera

Benelux

Sverige

Norge

Polska

РОССИЯ

Česká Republika

România

Türkiye

Brazil

中国

South Africa

TEL

01 44 82 25 55

08457 650011 (Call from a land line)

1850 23 24 25 (LOW CALL)

+1300 554 779

0800 82 27 82 0

0382 6181

+34 93 544 60 76

+35 21 911 27 85

+41 (0)32 631 04 74

+31 475 487100

+08-404 15 30

+08-404 15 30

(+4822) 732 00 33

(495) 258 29 51

+420 266 712 855

+40 724 364 543

+90 212 275 30 88

(11) 3052-2292

+86(0)21 6218 8969

+27 (0) 21 286 00 28

FAX

03 44 94 46 19

020 8842 1671

+ 353 46 97 33 093

+61.2.9882.6950

(060 74) 30928-90

+39 0382 618200

+34 93 462 18 96

+35 21 957 70 00

+41 (0)32 631 04 75

+31 475 486515

(+4822) 751 35 16

(495) 258 29 51

+420 266 712 856

+90 212 275 90 58

+86(0)21 6218 8970